ENGLISH - ESPAÑOL - FRANÇAIS

Goof Proof Linear Drain Instructions
Instrucciones del drenaje lineal Goof Proof
Instructions pour les drains linéaires Goof Proof

- **Using Goof Proof Sheet Membrane as waterproofing with Pre-Pitch ....Page 2**
- **Using Goof Proof Vinyl Liner as waterproofing with Pre-Pitch/Quick-Pitch/Kirb-Perfect ....Page 14**
- **Using Liquid Membrane as waterproofing with Quick-Pitch/Kirb-Perfect ....Page 22**

- **Uso de la membrana en lámina Goof Proof como impermeabilizante ....página 2**
- **Uso del revestimiento de vinilo Goof Proof como impermeabilizante con Pre-Pitch/Quick-Pitch/Kirb-Perfect...página 14**
- **Uso de la membrana líquida como impermeabilizante con Quick-Pitch/Kirb-Perfect ....página 22**

- **Utilisation d'une membrane Goof Proof en feuille pour l' imperméabilisation avec Pré-Pitch....Page 2**
- **Utilisation d'une toile en vinyle Goof Proof pour l' imperméabilisation avec Pré-Pitch/Quick-Pitch/Kirb-Perfect ....Page 14**
- **Utilisation d'une membrane liquide pour l' imperméabilisation avec Quick-Pitch/Kirb-Perfect ....Page 22**

Goof Proof Linear Drain Instructions
Using Goof Proof Sheet Membrane as waterproofing

For a Barrier-Free (Curbless) shower without an existing recessed compartment, the **Goof Proof Linear Drain** MUST be recessed into the subfloor in both wooden and concrete applications.
Note: Liquid membranes can also be used as waterproofing but are generally considered for concrete subfloors only.

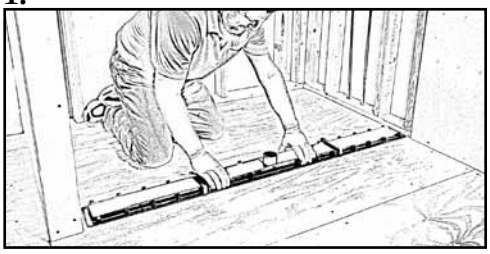
Instrucciones del drenaje lineal Goof Proof
Uso de la membrana en lámina
Goof Proof como impermeabilizante

Para una ducha sin barreras (sin bordillos) y sin un compartimiento empotrado existente, el **drenaje lineal Goof Proof** DEBE empotrarse en el subsuelo tanto en aplicaciones de madera como de hormigón.
Nota: Las membranas líquidas también se pueden usar como impermeabilizantes, pero generalmente solo se consideran para subsuelos de concreto.

Instructions pour les drains linéaires Goof Proof
en utilisant une membrane en feuille
pour l'imperméabilisation

Pour une douche à accès facile (sans bordure) sans compartiment encastré existant, le **drain linéaire Goof Proof** DOIT être encastré dans le sous- plancher en bois et les applications en béton.
Remarque : Les membranes liquides peuvent également être utilisées pour l'imperméabilisation, mais elles sont généralement considérées uniquement pour les planchers en béton.

1.



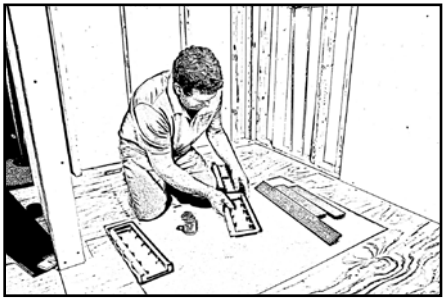
1. Choose the length of drain needed to span wall-to-wall at the shower entrance.

1. Elija la longitud del drenaje necesaria para abarcar de pared a pared en la entrada de la ducha.

1. Choisissez la longueur du drain nécessaire pour couvrir toute la longueur mur à mur à l'entrée de douche.

2. Glue all corresponding pieces together with the **Goof Proof Multi-Purpose Solvent Cement. (GPMPSC**-4 oz.)
Stud walls may need to be shimmed or built out, modifying the size of the shower area, to better fit the drain.

2.



2. Pegue todas las piezas correspondientes con el **cemento solvente multipropósito Goof Proof (GPMPSC**-4 oz.)
Es posible que las paredes de los entramados necesiten ser cortadas o construidas para modificar el tamaño del área de la ducha y ajustarse mejor al drenaje.

2. Enduire toutes les pièces correspondantes avec de la **colle à base de solvant universelle Goof Proof. (GPMPSC**)-4 onces)
Les colombages peuvent nécessiter d'être calés ou construits, modifiant la taille de l'espace de la douche, afin de mieux mettre en place le drain.

3.



3. Mark drain position and cut out subfloor.

3. Marque la posición del drenaje y corte el contrapiso.

3. Marquez la position du drain et découpez le sous- plancher.

Opening measurement is 5 feet-3/8 inches wide X the drain length chosen **MINUS** ¾ of an inch on each end for overhang support.
Test to check fit.



La medida de apertura es de 1.53 m de ancho x la longitud del drenaje elegida **MENOS** 1.91 cm en cada extremo para el soporte voladizo. Pruebe para comprobar el ajuste.

La mesure d'ouverture est de1,53 mètres de large X la longueur du drain choisi **MOINS** 1,91 centimètre à chaque extrémité pour le support de tête.
Testez pour vérifier l'ajustement.

4. Any floor joists within 8 inches of the drain outlet may need to be notched or repositioned to accommodate the slope of the drain trough.

4.



4. Cualquier vigueta del piso que esté dentro de una distancia de 20.32 cm puede necesitar una muesca o puede que deba reubicarse para modificar la pendiente del canal de drenaje.

4. Les poutrelles de plancher à l'intérieur de 20,32 centimètres de la sortie de drain peuvent avoir besoin d'être repositionnées ou entaillées pour tenir compte de la pente de la goulotte de coulée.

Test to check fit.

Pruebe para comprobar el ajuste.

Testez pour vérifier l'ajustement..



5.

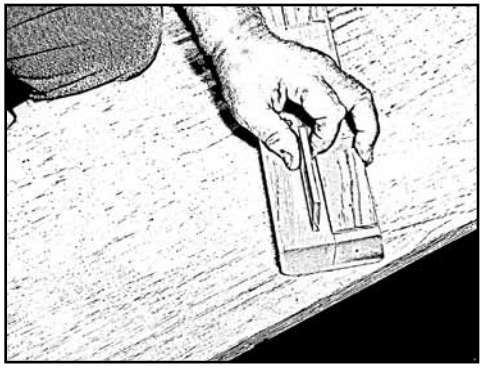


5. Support **Main Drain Stabilizers** with 2x4s bridging the cut out and mounted to the underside of the subfloor.

5. Sujete los **estabilizadores del drenaje principal** con tablas de 38x89 cm que puenteen el corte y se monten en el lado inferior del contrapiso.

5. L'appui des **stabilisateurs pour le drain principal** avec les 38x89s comble la découpe et est installé sur la partie inférieure du sous- plancher.

In this installation, ¼ inch thick spacers are required to lower the **Main Drain Stabilizers**.
This will recess the drain to the correct height for the incoming ½ inch thick subfloor underlayment that is beyond the drain and shower floor area.



Se requieren espaciadores de 0.64 cm de espesor en esta instalación para bajar los **estabilizadores del drenaje principal.**
Esto rebajará el drenaje a la altura correcta para el recubrimiento inferior del subsuelo entrante de 1.27 cm de espesor que está más arriba del drenaje y del área del piso de la ducha.

Dans cette installation, des entretoises de 0,64 centimètre d'épaisseur sont nécessaires pour abaisser les **stabilisateurs du drain principal**.
Ce qui placera le drain à la bonne hauteur pour la sous- couche du sous-plancher de 1,27 centimètre d'épaisseur qui est au-delà du drain et de la surface de plancher de la douche.

Trough ends must be supported and must maintain a level position.

Los extremos del conducto deben apoyarse y mantener una posición nivelada.

Les extrémités doivent être soutenues et doivent être maintenues au niveau.



Test fit in place before connecting to wastepipe.

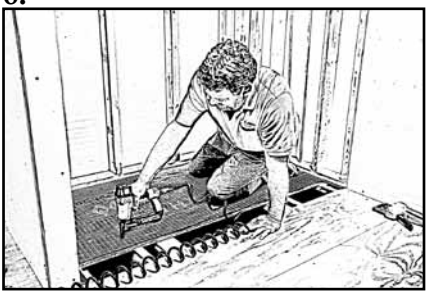
Pruebe el ajuste en su lugar antes de conectar a la tubería de desagüe.

Faites un test de mise en place en place avant de connecter tuyau de vidange.



6. Screw or staple down the recommended paper-backed wire lath for wooden subfloors ONLY.

6.

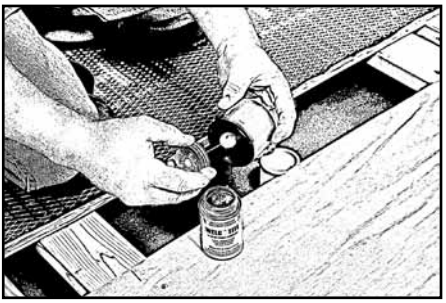


6. Atornille o grape SOLO el listón de alambre con la parte posterior recubierta de papel recomendado para los contrapisos de madera.

6. Vissez ou agrafez la latte en fil de fer recouvert par une feuille recommandée pour les sous-planchers en bois SEULEMENT.

7. Using the **Goof Proof Multi-Purpose Solvent Cement**, glue the supplied coupling onto the waste pipe.

7.



7. Use el **cemento solvente multipropósito Groof Proof** y pegue el acoplamiento suministrado en la tubería de desagüe.

7. À l'aide de la **colle à base de solvant universelle Goof Proof**, collez le raccord au tuyau de vidange.





Install the drain by glueing it to the coupling.

Instale el drenaje pegándolo al acoplamiento.

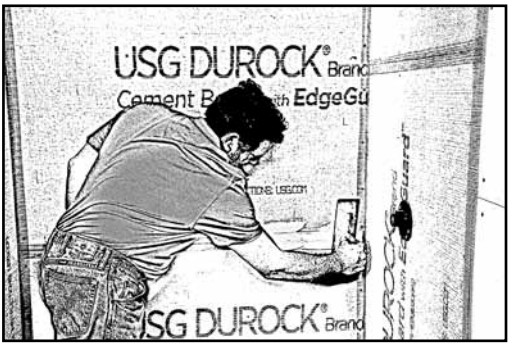
Installez le drain en le collant au raccord.

8. Install wallboards.
Tape and mud joints.

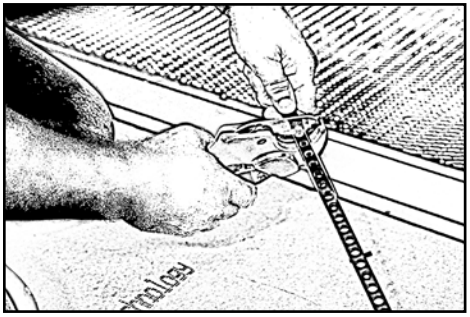
8. Instale los paneles. Selle las juntas con cinta y mortero.

8.Installez les panneaux muraux.
Appliquez du ruban protecteur et enduisez les joints.

8.



9.



9. **Pre-Pitch** is used for all thin, mudbed method installations. Cut thin end of **Pre-Pitch** to match the drain edge height.

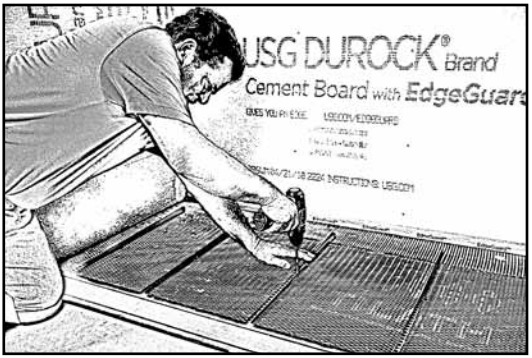
9. **El Pre-Pitch se usa para todas las instalaciones** con morteros de base delgada. Corte el extremo delgado del **Pre-Pitch** para que coincida con la altura del borde de drenaje

9. **Pré-Pitch** est utilisé pour toutes les installations utilisant une méthode de lit de mortier mince. Coupez un petit bout de **Pré-Pitch** pour faire correspondre à la hauteur du bord du drain

and attach to subfloor with the supplied screws.

y fije al contrapiso con los tornillos suministrados.

et fixez au sous-plancher avec les vis fournies.



Use **Pre-Pitch Extended sticks** if necessary.

Use las **varillas extendidas Pre-Pitch** si es necesario.

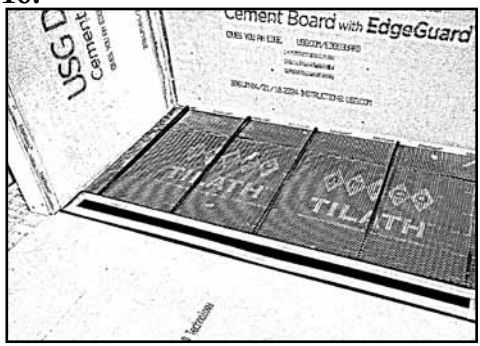
Utilisez les **bâtons prolongés Pré-Pitch** si nécessaire.

10. Tape the drain opening closed to keep clean.

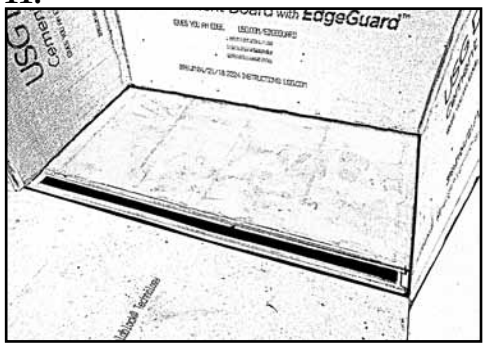
10. Cierre la abertura del drenaje con cinta para mantenerla limpia.

10. Placez du ruban adhésif sur l'ouverture de vidange fermée pour maintenir propre.

10.



11.

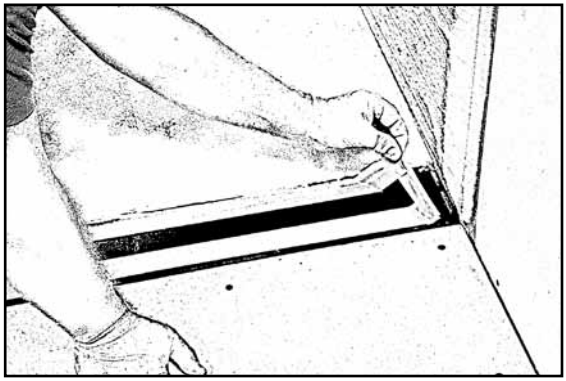


11. Fill thoroughly with a high-solids, modified type mud mixture. Screed mud to the top of the sticks and allow to set.

11. Rellene minuciosamente con una mezcla de mortero modificado con alto contenido de sólidos. Alise el mortero y llévelo hasta parte superior de las varillas y permita que se asiente.

11. Remplir complètement avec un type modifié de mélange de mortier à forte teneur en solides. Araser le mortier sur le dessous des bâtons et laisser reposer.

12.



12. Remove the protective tape from the drain.

12. Retire la cinta protectora del drenaje.

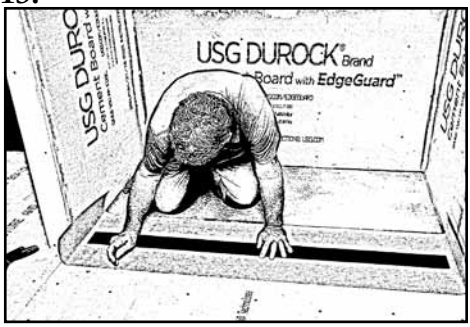
12. Retirez le ruban du drain.

13. Dry position the full-length **Goof Proof Sheet Membrane Cut-Out** around drain trough.

13. Coloque en seco **la abertura de la membrana en lámina de longitud completa Goof Proof** alrededor del conducto del drenaje.

13. Placez en position sèche la pleine longueur la **membrane feuille coupée Goof Proof** autour de la goulotte de vidange.

13.



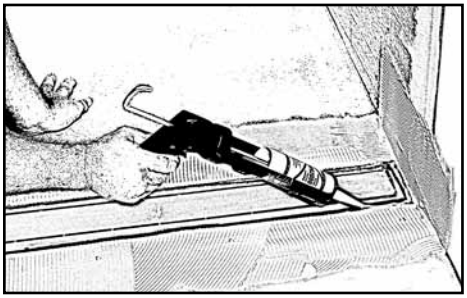
For all other drain sizes other than full length, cut membrane and insert strip accordingly. Maintain a minimum 2 inch overlap where the two membranes join. Mark the material perimeter, then set aside. While keeping the trough clean, spread mortar on the dried mudbed and up the end walls but not on the black drain.



Para todos los demás tamaños de drenaje que no sean de longitud completa, corte la membrana e inserte la tira según corresponda. Mantenga una superposición mínima de 5.08 cm donde se unen las dos membranas. Marque el perímetro del material, luego apártelo. Manteniendo el conducto limpio, extienda argamasa sobre el mortero de base seca y sobre las paredes laterales, pero no sobre el drenaje negro.

Pour toutes les autres tailles de drain autres que pleine longueur, couper la bande de membrane et insérer en conséquence. Maintenir au moins 5,08 cm de chevauchement à l'endroit où les deux membranes se joignent. Marquer le périmètre de matériel, puis mettre de côté. Tout en gardant la goulotte propre, répartissez du mortier sur le lit séché jusqu'à la fin des murs, mais pas sur la conduite noire.

14.



14. Using the supplied **Multipurpose Sealant cartridge tube** (**GPS2000**), apply a small bead of adhesive around the outermost edge of the drain surface to minimize any ooze out from under the membrane and potentially entering the drain slot opening.

14. Utilizando el tubo de cartucho **sellador multipropósito (GPS2000)** suministrado, aplique una pequeña gota de adhesivo alrededor del borde más periférico de la superficie del drenaje para minimizar cualquier exceso de líquido que se encuentre debajo de la membrana y que pueda ingresar por la abertura de la ranura del drenaje.

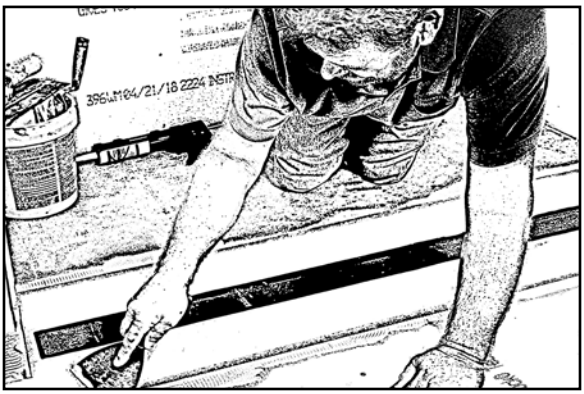
14. En utilisant le tube **scellant multi-usage (GPS2000),** appliquez une petite couche de colle sur l'extrémité de la surface de drainage afin de réduire tout débordement de sous la membrane et qui pourrait potentiellement entrer dans l'ouverture du drain.

Carefully reposition sheet cut-out and press the membrane into both the sealant and mortar, minimizing any trapped air.

Con cuidado, vuelva a colocar la abertura de la lámina y presione la membrana en el sellador y la argamasa para minimizar la cantidad de aire capturado.

Repositionnez soigneusement la feuille coupée et pressez la membrane d'étanchéité dans le mortier et le scellant, pour réduire au minimum l'air emprisonné.





15. Cover the remainder of the floor with the membrane adding 4 inches up the walls.

15. Cubra el resto del piso con la membrana y agregue 10.16 cm hacia arriba en las paredes.

15. Couvrez le reste du plancher avec la membrane en laissant dépasser 10,16 centimètres sur les murs.

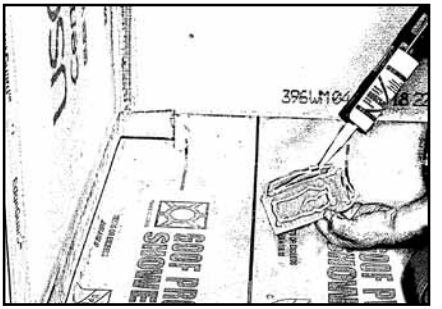
15.

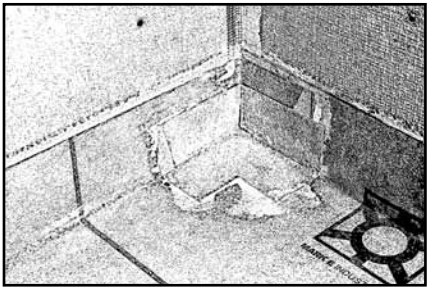


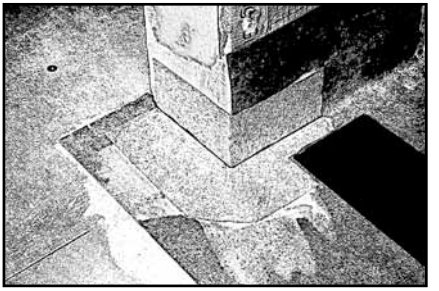
Attach inside and outside corners using the **Multipurpose Sealant** wherever needed.

Fije las esquinas interiores y exteriores con el **sellador multipropósito** cuando sea necesario.

Fixer les coins intérieur et extérieur en utilisant le **scellant multi-usage** partout où cela est nécessaire.







Cover all the walls to waterproof thoroughly starting from the bottom up. Always overlap sheets by at least 2 inches.

Cubra todas las paredes para impermeabilizar completamente desde abajo hacia arriba. Siempre superponga las láminas al menos 5.08 cm.

Couvrez complètement tous les murs pour les imperméabiliser à partir du bas vers le haut. Les feuilles doivent se chevaucher d'au moins 5,08 cm.

Attach **Mixing Valve Seal**.

Conecte el **Sello de la Válvula Mezcladora.**

Fixer le **Joint de la Vanne de Mélange.**





Attach **Showerhead Arm Seal** to complete the waterproof installation.

Conecte el **sello del brazo de la ducha** para completar la instalación impermeabilizante.

Fixer le **joint de la pomme de douche** pour terminer l'installation étanche.

16.



16. Lift out the drain insert. Wipe clean and apply **Multipurpose Sealant** to the surface that will be tiled. Carefully and in a controlled manner, spread an even coat on the flat surface only with the enclosed 1/16" disposable spreader.

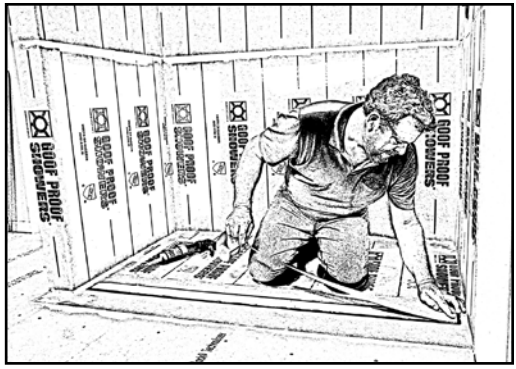
16. Extraiga el inserto del drenaje. Límpielo y aplique el **sellador multipropósito** a la superficie que será alicatada. Cuidadosamente y de manera controlada, extienda una capa uniforme sobre la superficie plana solo con la espátula desechable de 0.16 cm incluida.

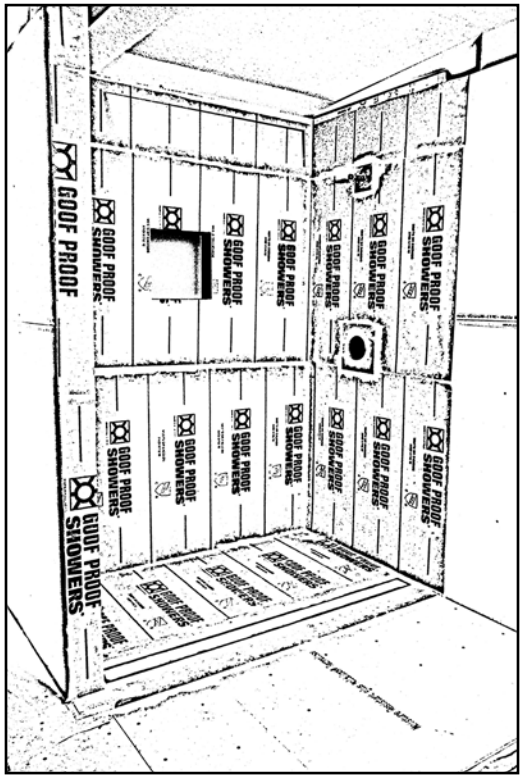
16. Sortir le tube de vidange. Nettoyez et appliquez le **scellant multi-usage** sur la surface qui sera carrelée. Soigneusement et de manière contrôlée, étalez une couche uniforme sur la surface plate avec l'épandeur à usage unique de 0,16 cm.

Wipe off any sealant from the sides of the insert immediately. Return insert into drain body. Center and press membrane onto the insert and allow to cure before tiling.

Inmediatamente, limpie cualquier resto de sellador de los lados del inserto. Vuelva a colocar la inserción en el cuerpo del drenaje. Centre y presione la membrana sobre el inserto y deje que se cure antes de alicatar.

Nettoyez le scellant du tube de vidange immédiatement. Replacez le tube dans le drain. Centrez et appuyez la membrane sur le tube et laissez durcir avant de carreler.





Goof Proof Linear Drain Instructions
Using Goof Proof Vinyl Liner as waterproofing
Pre-Pitch/Quick-Pitch/Kirb-Perfect

Instrucciones del drenaje lineal Goof Proof
Uso del revestimiento de vinilo Goof Proof
Pre-Pitch / Quick-Pitch / Kirb-Perfect

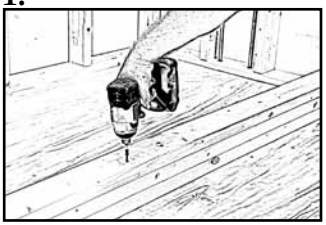
Instructions pour un drain linéaire Goof Proof
en utilisant une toile en vinyle pour l'imperméabilisation
Pre-Pitch / Quick-Pitch / Kirb-Perfect

1.

1. Establish the shower dimensions and install the 2x4s that comprise the curb.

1. Determine las dimensiones de la ducha e instale las tablas de 38x89 que conforman el bordillo.

1. Établissez les dimensions de la douche et installez les 38x89s qui forment la bordure.





Determine drain location and choose drain length.

Determine la ubicación del drenaje y elija la longitud del drenaje.

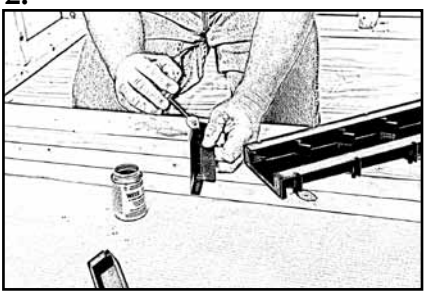
Déterminez l'emplacement de la vidange et choisissez la longueur du drain.

2.

2. Glue all corresponding pieces together with the **Goof Proof Multi-Purpose Solvent Cement (GPMPSC-4oz.)**

2. Pegue todas las piezas correspondientes con el **cemento solvente multipropósito Goof Proof (GPMPSC-4oz.)**

2. Collez toutes les pièces correspondantes avec la **colle à base de solvant universelle Goof Proof (GPMPSC-4 onces)**

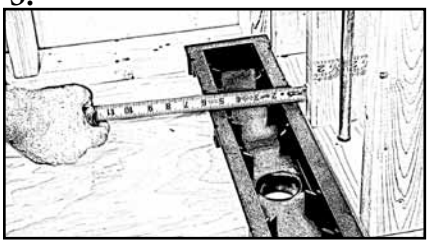


Stud walls may need to be shimmed or built out, modifying the size of the shower area, to better fit the drain.

Es posible que las paredes de los entramados necesiten ser cortadas o construidas para modificar el tamaño del área de la ducha y ajustarse mejor al drenaje.

Les colombages peuvent- avoir besoin d'être calés ou construits, modifiant la taille de la douche, afin de mieux mettre en place le drain.

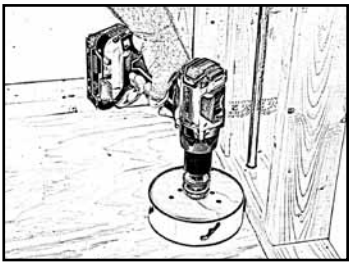
3.



3. Position the drain.

3. Ubique el drenaje.

3. Positionnez le drain.

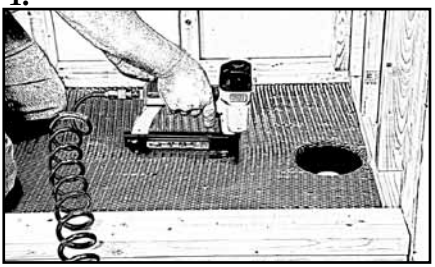


Maintain an equal rough-in set back from the studs whenever possible and cut a 6 inch hole.

Mantenga una separación aproximada entre los montantes siempre que sea posible y corte un orificio de 15.24 cm.

Maintenez une distance égale entre les colombages et le centre du drain chaque fois que possible et découper un trou de 15,24 centimètres.

4.



4. Staple or screw down paper-backed wire lath to solidify the shower floor area and to make any possible sub-floor corrections necessary for a reasonably flat and level beginning.

4. Grape o atornille el listón de alambre con la parte posterior recubierta de papel para solidificar el área del piso de la ducha y hacer las posibles correcciones del contrapiso necesarias para un comienzo razonablemente plano y nivelado.

4. Agrafez ou vissez la latte en fil de fer recouvert par une feuille pour solidifier le plancher de la douce et pour faire toute correction nécessaire au sous-plancher pour avoir un niveau plat.

Lath is used on wooden sub-floors **ONLY**, not on concrete.

El listón se usa **SOLAMENTE** en contrapisos de madera, no en hormigón.

La latte est utilisée **UNIQUEMENT** sur les sous- planchers en bois, pas sur le béton.

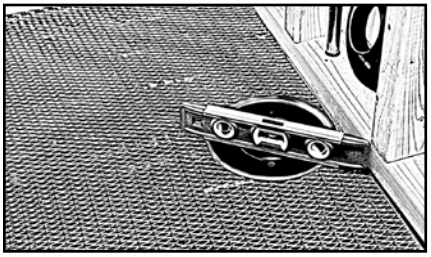
5. Route the wastepipe to the **Drain Flange Assembly** location. Disassemble the flange assembly and glue the drain body to the waste pipe.

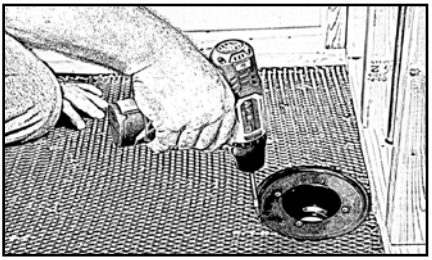
5.



5. Dirija la tubería de desagüe a la ubicación del **ensamble del reborde del drenaje**. Desmonte el ensamble del reborde y pegue el cuerpo del drenaje a la tubería de desagüe.

5. Dirigez le tuyau de vidange à l'endroit de l'**ensemble de la collerette d'écoulement.** Démontez l'ensemble de la collette et collez le corps du drain au tuyau de vidange.





Level and anchor against movement.

Nivele y fije para evitar movimiento.

Nivelez et ancrez pour empêcher le mouvement.

6. Install **Pre-Pitch**. Tape the drain opening and bolt holes closed. Fill cells fully and screed mud to the top of the sticks. Allow to set.

6. Instale el **Pre-Pitch**. Cierre la abertura del drenaje y los agujeros de los pernos con cinta. Llene las celdas por completo y aplique el mortero a la parte superior de las varillas. Deje asentar.

6.



6. Installez le **Pré-Pitch**. Recouvrez de ruban protecteur l'ouverture de la vidange et les trous de boulon fermés. Remplir les cellules complètement et lissez le mortier sur le haut des bâtons. Laissez reposer.

7. Install a **Goof Proof Shower Pan Liner** in one continuous piece, at least 8 inches up side walls, then over the top and down the front of the curb.

7. Instale un **revestimiento para bandejas de duchas Goof Proof** en una pieza continua, al menos 20.32 cm hacia arriba de las paredes laterales, luego sobre la parte superior y la parte frontal del bordillo.

7.



7. Installez un **receveur de douche Goof Proof** en une seule pièce, d'au moins 20,32 centimètres plus haut que les murs latéraux, puis sur le haut et sur le devant de la bordure.

Staple to outside front only. Avoid any staples or penetrations lower than 2-3 inches above the top of the curb, guaranteeing a watertight base.

Grape solo al frente exterior. Evite las grapas o penetraciones de menos de 5.08 cm-7.62 cm sobre la parte superior del bordillo para garantizar una base impermeable.



Agrafe à l'extérieur avant seulement. Évitez les agrafes ou les pénétrations inférieures à 2-3 po au-dessus du haut de la bordure, pour garantir une base étanche..

Glue Dam Corners to the vinyl liner material at curb ends, outside overlapping the inside, with the **Goof Proof Flexible Vinyl Cement**.



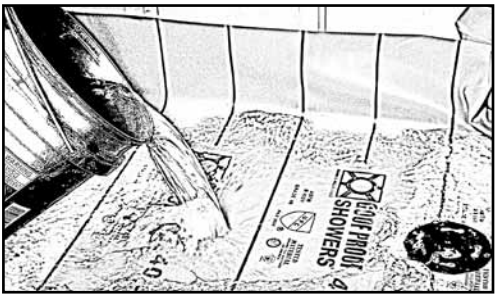
Adhiera las esquinas de la contención al material de revestimiento de vinilo en los extremos del bordillo, que se superponen por fuera, con el **cemento de vinilo flexible Goof Proof**.

Collez les Dam Corners au matériau de liner en vinyle aux bordures, l'extérieur se superposant sur l'intérieur, avec le **ciment pour vinyle souple Goof Proof.**

Water test for leaks before continuing.

Pruebe con agua para detectar fugas antes de continuar.

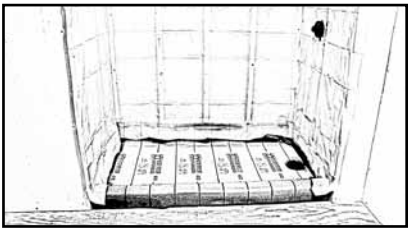
Testez les fuites de l'eau avant de poursuivre.



8.

8. Install a vapor barrier on all interior walls only. **Never** install on exterior walls due to the higher potential for condensation.

8. Instale una barrera de vapor en todas las paredes interiores únicamente. **nunca** en las paredes exteriores debido a una mayor probabilidad de condensación.



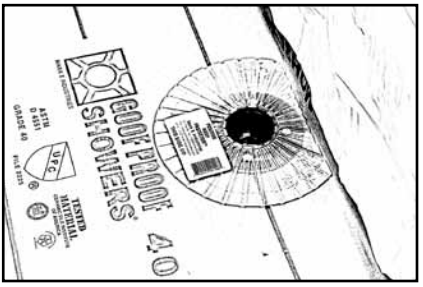
8. Installez un pare-vapeur sur tous les murs intérieurs seulement. **Ne jamais** installer sur les murs extérieurs en raison du potentiel plus élevé de condensation.

9.

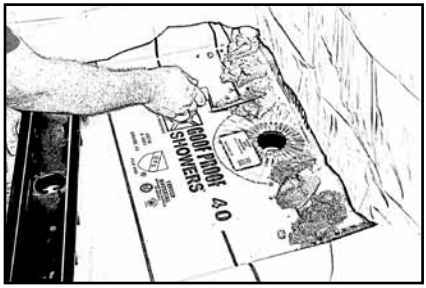
9. Add a **Weep Hole Protector**.

9. Agregue un **protector contra goteo**.

9. Ajoutez un **orifice d'évacuation protecteur.**



10.



10. Introduce a foundation build-up of mud under the drain and around the drain perimeter for additional stability.

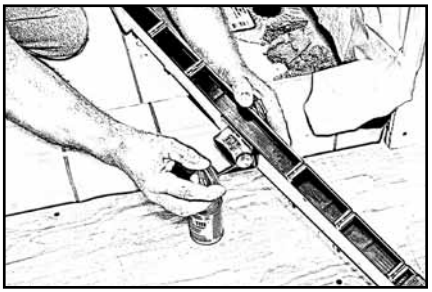
10. Introduzca un cimiento de mortero debajo del drenaje y alrededor del perímetro del drenaje para obtener mayor estabilidad.

10. Introduisez une fondation faite de mortier sous le drain et autour du périmètre de vidange pour une stabilité supplémentaire.

Glue the **Goof Proof Linear Drain** into the **Slip Fit Clamping Flange** while simultaneously embedding the drain into the mud.

Pegue el **drenaje lineal Goof Proof** en el **reborde de sujeción** al mismo tiempo que incorpora el drenaje en el mortero.

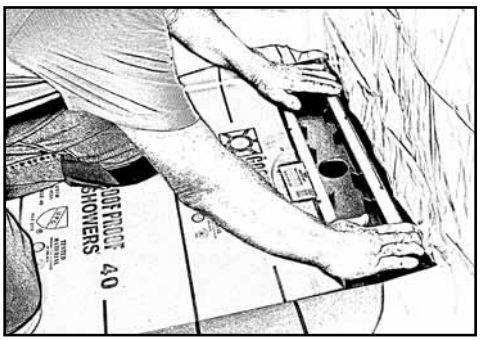
Collez le **drain linéaire de vidange** dans la **bride de serrage insérable** tout en incorporant le drain dans le mortier.

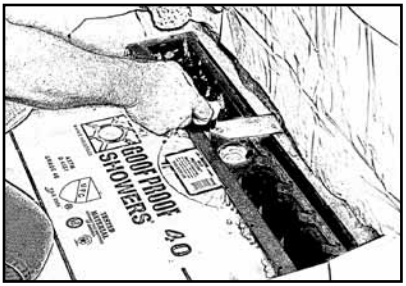


Push the drain down until the **Main Drain Stabilizers** contact the liner.

Empuje el drenaje hasta que los **estabilizadores del drenaje principal** entren en contacto con el revestimiento.

Poussez le drain vers le bas jusqu'à ce que les **stabilisateurs du drain principal** touchent le liner.





Be sure to fill completely with mud around the drain flange for support.

Asegúrese de rellenar completamente con mortero alrededor del reborde del drenaje para lograr un soporte.

Veillez à remplir complètement avec du mortier tout autour de la bride de vidange pour le soutien.

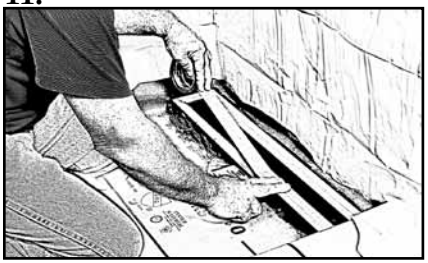
Make sure drain remains level.

Asegúrese de que el drenaje permanezca nivelado.

Assurez-vous que le drain demeure au niveau.



11.



11. Close the drain opening with tape to keep clean.

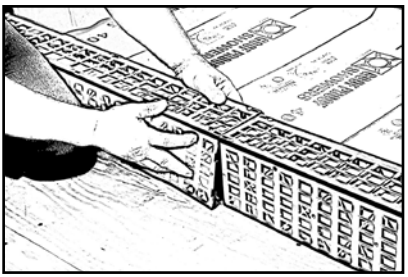
11. Cierre la abertura del drenaje con cinta para mantenerla limpia.

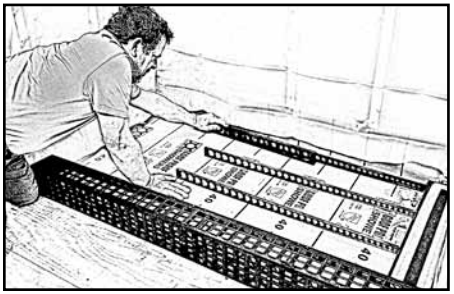
11. Fermez l'ouverture de la vidange avec du ruban protecteur pour la conserver propre.

Install **Kirb-Perfect**.

Instale el **Kirb-Perfect**.

Installez le **Kirb-Perfect**.





Install **Quick-Pitch**.

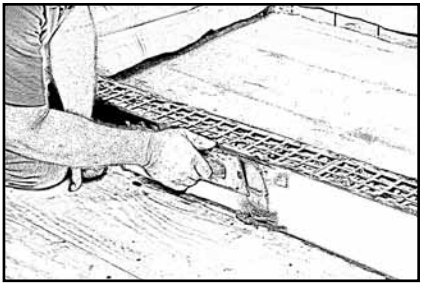
Instale el **Quick-Pitch**.

Installez le **Quick-Pitch.**

Mud **Quick-Pitch** and **Kirb-Perfect**.

Selle el **Quick-Pitch** y el **Kirb-Perfect con mortero.**

Enduisez de mortier le **Quick-Pitch** et le **Kirb-Perfect**.

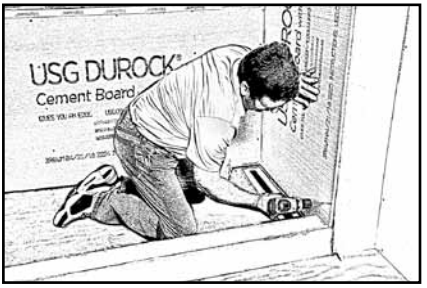


12. Hang wallboards. Penetrating screws should be no lower than 2-3 inches above curb height to maintain water control.

12. Cuelgue los paneles. Los tornillos penetrantes no deben estar a menos de 5.08 cm-7.62 cm por encima de la altura del bordillo para mantener el control del agua.

12. Accrochez les panneaux muraux. La pénétration des vis ne doit pas être inférieure à 5,08-7,62 cm au-dessus de la hauteur de trottoir pour maintenir l'imperméabilisation.

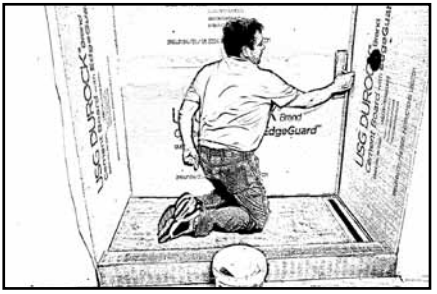
12.



Tape and mud joints.

Selle las juntas con cinta y mortero.

Appliquez du ruban protecteur et enduisez les joints.

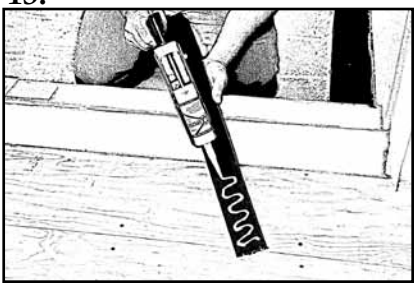


13. Remove the protective tape from the drain and lift out the drain insert. Wipe clean and apply a bead of **Multipurpose Sealant** to the surface that will be tiled.

13. Retire la cinta protectora del drenaje y extraiga el inserto del drenaje. Limpie y aplique una gota de **sellador multipropósito** a la superficie que será alicatada.

13. Retirez le ruban protecteur du drain et sortir le tube de vidange. Nettoyez et appliquez un cordon de **scellant multi-usage** sur la surface qui sera carrelée.

13.



Carefully and in a controlled manner, spread an even coat on the flat surface only with the enclosed 1/16" disposable spreader.

Con cuidado y de manera controlada, extienda una capa uniforme sobre la superficie plana únicamente con la espátula desechable de 0.16 cm incluida.

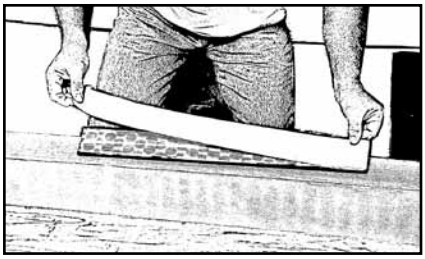
Soigneusement et de manière contrôlée, étalez une couche uniforme sur la surface plate avec l'épandeur à usage unique 0,16 ci-joint.

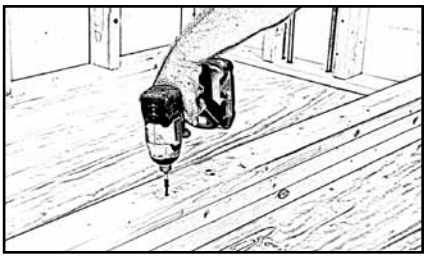


Wipe off any sealant from the sides of the insert immediately. Center and press membrane onto the insert, then return into position in the drain to cure.

Inmediatamente, limpie cualquier resto de sellador de los lados del inserto. Centre y presione la membrana sobre el inserto y luego regrésela a su posición en el drenaje para curar.

Nettoyez le scellant du tube de vidange immédiatement. Centrez et appuyez la membrane sur le tube, puis laissez durcir.





14.

14. Tile after mud has set.

14. Alicate después de que el mortero se haya asentado.

14. Carrelez lorsque le mortier est sec.



Goof Proof Linear Drain Instructions
Using Liquid Membrane as waterproofing
With Quick-Pitch/Kirb-Perfect

Instrucciones del drenaje lineal Goof Proof
Uso de la membrana líquida como impermeabilizante
Con Quick-Pitch / Kirb-Perfect

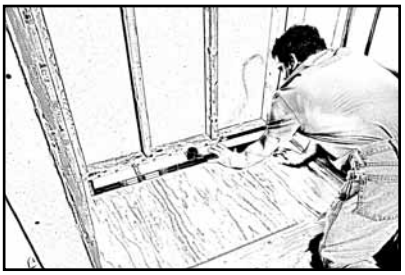
Instructions pour un drain linéaire Goof Proof en utilisant une membrane liquide pour l'imperméabilisation
Avec Quick-Pitch / Kirb-Perfect

1.

1. Establish shower dimensions and install the 2x4s that comprise the curb.

1. Determine las dimensiones de la ducha y coloque las tablas de 38x89 que conforman el bordillo.

1. Établissez les dimensions de la douche et installez les 38x89s qui forment la bordure.

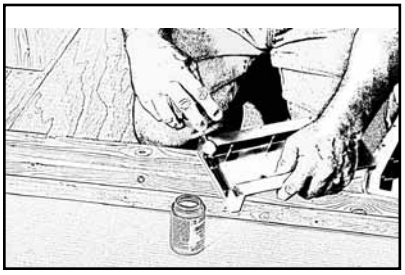


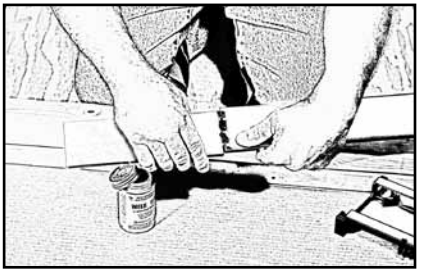
2. Determine drain location and choose drain length. Glue all corresponding pieces together with the **Goof Proof Multi-Purpose Solvent Cement (GPMPSC-4oz.).**

2. Determine la ubicación del drenaje y elija la longitud del drenaje. Pegue todas las piezas correspondientes con el **cemento solvente multipropósito Goof Proof (GPMPSC-4oz.)**.

2. Déterminez l'emplacement de la vidange et choisissez la longueur du drain. Collez toutes les pièces correspondantes avec la **colle à base de solvant universelle Goof Proof (GPMPSC-4 onces).**

2.





Stud walls may need to be shimmed or built out, modifying the size of the shower area, to better fit the drain.

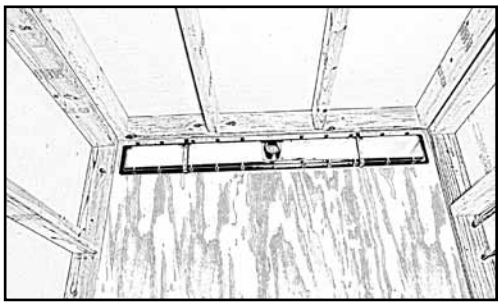
Es posible que las paredes de los entramados necesiten ser cortadas o construidas para modificar el tamaño del área de la ducha y ajustarse mejor al drenaje.

Les colombages peuvent- avoir besoin d'être calés ou construits, modifiant la taille de la douche, afin de mieux mettre en place le drain.

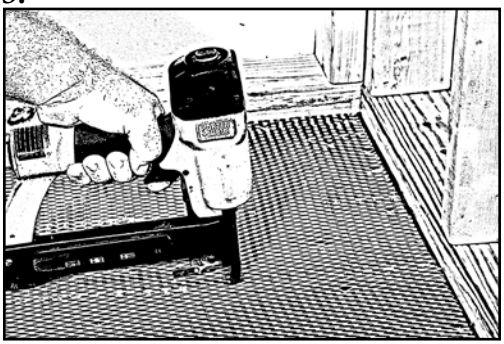
Position the drain, maintaining an equal rough-in set back from the studs whenever possible.

Coloque el drenaje, siempre que sea posible, manteniendo una separación equitativa de los montantes.

Positionnez le drain, en maintenant un espace égal entre les colombages chaque fois que possible.



3.



3. Route the waste pipe accordingly and test fit. Staple or screw down paper-backed wire lath to solidify the subfloor.

3. Encamine la tubería de desagüe como corresponda y pruebe el ajuste. Grape o atornille el listón de alambre con la parte posterior recubierta de papel para solidificar el contrapiso.

3. Placez le tuyau de vidange en conséquence et mettez en place pour faire un essai. Agrafez ou vissez latte en fil de fer recouverte de papier pour solidifier le sous- plancher.

Lath is used on wooden subfloors only.

El listón se usa solo en subsuelos de madera.

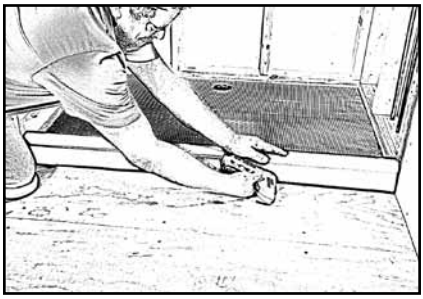
La latte est utilisée sur des sous-planchers en bois uniquement.

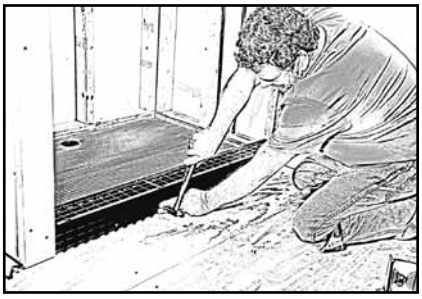
4. Wrap 2 x 4s with 15 lb. roofing felt to prevent direct cement-to-wood contact then attach **Kirb-Perfect**.

4. Envuelva las tablas de 38 x 89 con un fieltro para techo de 6.80 kg para evitar el contacto directo entre el cemento y la madera y luego coloque el **Kirb-Perfect**.

4. Enveloppez les 38 x 89s avec 6,80 kg de rouleau asphalté pour empêcher le ciment d'être en contact direct avec le bois puis fixer le **Kirb-Perfect**.

4.



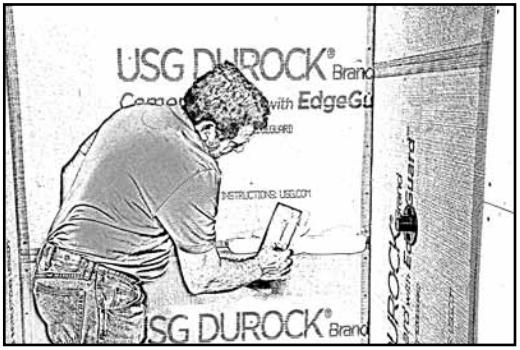


5.

5. Hang wallboards. Tape and mud joints.

5. Cuelgue los paneles. Selle las juntas con cinta y mortero.

5. Accrochez les panneaux muraux. Appliquez du ruban protecteur et enduisez les joints.

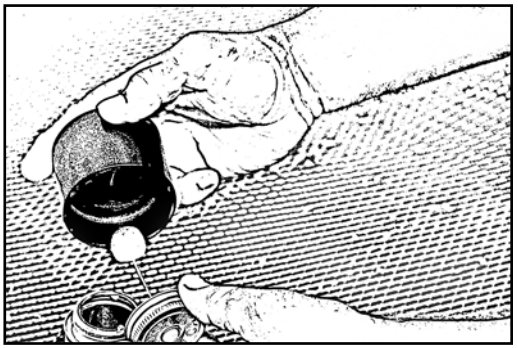


6.

6. Using the **Goof Proof Multi-Purpose Solvent Cement**, glue the supplied coupling to the wastepipe.

6. Use el **solvente multipropósito Goof Proof** y pegue el acoplamiento suministrado a la tubería de desagüe.

6. À l'aide de la **colle à base de solvant universelle Goof Proof**, collez le raccord au tuyau de vidange..



7. Introduce a foundation buildup of mud around the drain perimeter.

7. Introduzca un cimiento de mortero alrededor del perímetro del drenaje.

7. Introduisez une fondation faite de mortier autour du périmètre de vidange.

7.

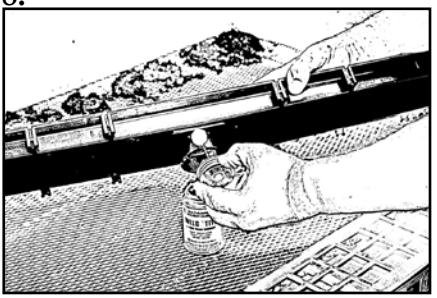


8. Glue the **Goof Proof Linear Drain** to the wastepipe while simultaneously embedding the drain into the mud. *

8. Pegue el **drenaje lineal Goof Proof** a la tubería de desagüe al mismo tiempo que incorpora el drenaje en el mortero.

8. Collez le **drain linéaire Goof Proof** au tuyau de vidange tout en incorporant le drain dans le mortier.

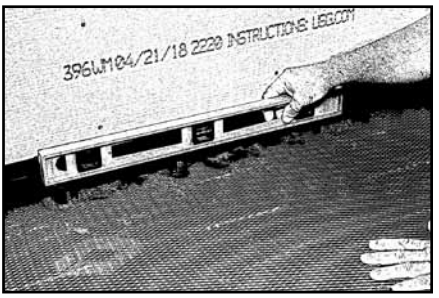
8.



Push the drain down into the mud until the **Main Drain Stabilizers** rest on the subfloor then check for level.

Empuje el drenaje hacia el interior del mortero hasta que los **estabilizadores del drenaje principal** queden apoyados en el contrapiso y luego verifique el nivelado.

Poussez le drain vers le bas dans le mortier jusqu'à ce que les **stabilisateurs du drain principal** touchent le sous-plancher puis vérifier le niveau.

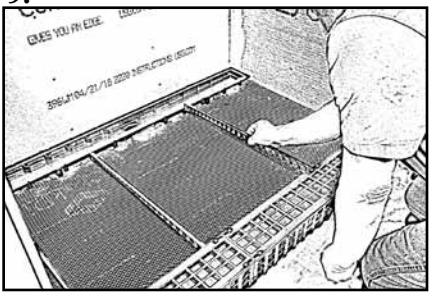


9. Reverse-mark **Quick-Pitch** sticks to needed length and engage tabs into the round drain holes.

9. Ajuste las varillas **Quick-Pitch** para obtener la longitud necesaria y fije las pestañas en los orificios redondos del drenaje.

9. Inversez les bâtons de **Quick-Pitch** à la longueur nécessaire et insérez les onglets dans les trous de vidange.

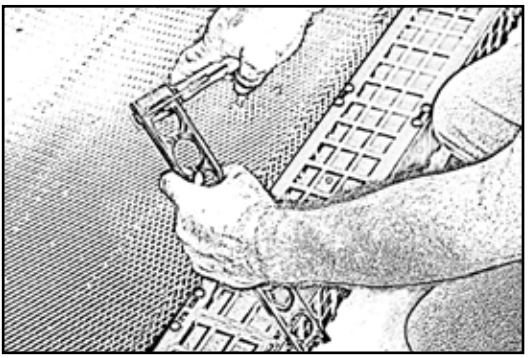
9.

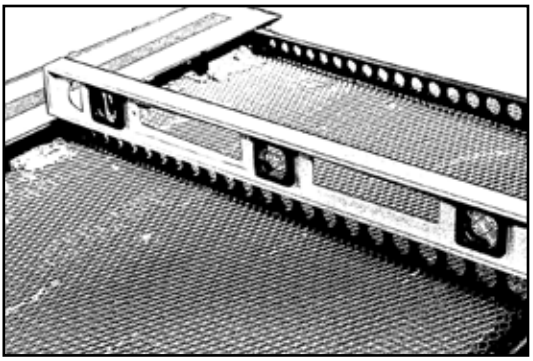


For compensation purposes, using cuts from the waste pieces of **Quick-Pitch**, shim stick ends up and confirm slope.

Para fines de compensación, calce los extremos de las varillas utilizando cortes de los residuos del **Quick-Pitch** y confirme la pendiente.

Pour compenser, en utilisant les découpes de morceaux de **Quick-Pitch**, calez le bout des bâtons et confirmez la pente.





10. Tape the drain opening closed to keep clean.

10. Cierre la abertura del drenaje con cinta para mantenerla limpia.

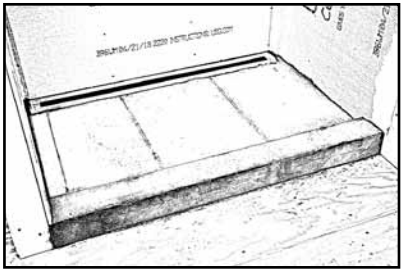
10. Placez du ruban adhésif sur l'ouverture de vidange fermée pour maintenir propre.

11. Mud-in **Quick-Pitch** and **Kirb-Perfect** and let set.

11. Selle con mortero el **Quick-Pitch** y el **Kirb-Perfect** y deje asentar.

11. Enduisez de boue le **Quick-Pitch** et le **Kirb-Perfect** et laissez reposer.

11.

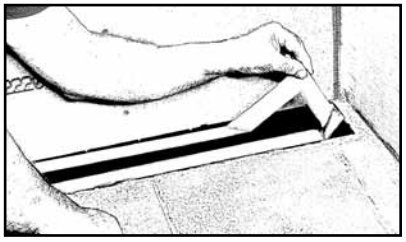


12.

12. Remove the protective tape.

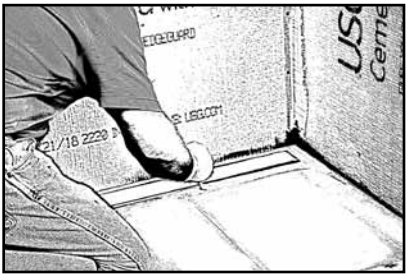
12. Retire la cinta protectora.

12. Retirez le ruban de protection.



Apply liquid membrane carefully onto top of drain insert and body flange while keeping the liquid from entering the drain opening.

Aplique la membrana líquida con cuidado en la parte superior del inserto del drenaje y el reborde del cuerpo evitando que el líquido entre por la abertura del drenaje.



Appliquez avec précaution sur la membrane liquide sur le haut du tube de vidange et insérez la bride du corps tout en empêchant le liquide de pénétrer dans l'orifice de vidange.

Finish applying to walls, floor and **Kirb- Perfect.**

Termine de aplicar en las paredes, el piso y el **Kirb-Perfect**.

Terminez en appliquant sur les murs, le sol et le **Kirb-Perfect**.



Follow all membrane manufacturer's recommendations.

Siga todas las recomendaciones del fabricante de la membrana.

Suivez toutes les recommandations du fabricant de la membrane.

Note: View videos often to gain knowledge and confidence.

Nota: Vea videos con frecuencia para adquirir conocimiento y confianza.

Remarque: Visionnez fréquemment les vidéos pour acquérir des connaissances et de la confiance.

www.goofproofshowers.com

Mark E Industries, Inc. Toll Free: 1-866-771-9470 • info@markeindustries.com